

# OFFISIELLE KOERANT

VAN SUIDWES-AFRIKA

## OFFICIAL GAZETTE

OF SOUTH WEST AFRICA

UITGawe OP GESAG

PUBLISHED BY AUTHORITY



10c	Woensdag 15 Februarie 1978	WINDHOEK	Wednesday 15 February 1978	No. 3705
-----	----------------------------	----------	----------------------------	----------

### INHOUD:

#### PROKLAMASIE:

No. 4 Dorp Dinosdal: Stigtingsvoorwaardes .....

#### AG GOEWERMENSKENNISGEWING:

No. AG.5 Prysbeheer: Maksimum Pryse van Steenkool

#### GOEWERMENSKENNISGEWINGS:

No. 31 Raad vir Buitestedelike Ontwikkeling: Regulasies Betreffende die Benaming, Nommering en Hernommering van Strate, Huise en Geboue .....

No. 32 Wysiging van die Regulasies Betreffende Natuurbewaring .....

No. 33 Wysiging van die Regulasies op die Beheer oor Honde in Munisipale Gebiede .....

No. 34 Sluiting van 'n Distrikspad en Proklamering en Klassifisering van 'n Pad: Distrik Bethanien

No. 35 Munisipaliteit van Omaruru: Biblioteekregulاسies.....

No. R.150 (Republiek) Wysiging van die Ekstra en Spesiale Diensgeldregulasies, 1972.....

No. R.182 (Republiek) Doeane- en Aksynswet, 1964: Wysiging van Bylae No. 1 (No. 1/1/535) ...

No. R.183 (Republiek) Doeane- en Aksynswet, 1964: Wysiging van Bylae No. 1 (No. 1/4/7) .....

#### ALGEMENE KENNISGEWING:

No. 1 Aansoek om Gebied tot 'n Private Wildtuin te laat Verklaar — mn. S. A. Fourie.....

#### ADVERTENSIES:

### CONTENTS:

#### PROCLAMATION:

No. 4 Township of Dinosdal: Conditions of Establishment ..... 186

#### AG GOVERNMENT NOTICE:

No. AG.5 Price Control: Maximum Prices of Coal.... 191

#### GOVERNMENT NOTICES:

No. 31 Peri-Urban Development Board: Regulations on the Naming of Streets and for Providing for and Regulating the Allocation and Re-allocation of Street Numbers to Properties .. 193

No. 32 Amendment of Regulations Relating to Nature Conservation ..... 193

No. 33 Amendment of the Regulations on the Control of Dogs in Municipal Areas ..... 194

No. 34 Closing of a District Road and Proclamation and Classification of a Road: District of Bethanien ..... 194

No. 35 Municipality of Omaruru: Library Regulations 196

No. R.150 (Republic) Amendment to the Extra and Special Attendance Fees Regulations, 1972. 196

No. R.182 (Republic) Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Schedule No. 1 (No. 1/1/535) 196

No. R.183 (Republic) Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Schedule No. 1 (No. 1/4/7). 198

#### GENERAL NOTICE:

No. 1 Notice to have Area declared a Private Game Park — Mr. S. A. Fourie..... 199

#### ADVERTISEMENTS:

## PROKLAMASIE

VAN DIE VOORSITTER VAN DIE UITVOERENDE KOMITEE VAN SUIDWES-AFRIKA

No. 4 van 1978)

### DORP DINOSDAL STIGTINGSVOORWAARDES

NADEMAAL artikel 13 van die Ordonnansie op Dorpe en Grondverdeling 1963 (Ordonnansie 11 van 1963) bepaal dat die Uitvoerende Komitee by ontvangs van 'n kennisgewing van die Registrateur van Aktes dat die bepalings van artikel *twaalf* van genoemde Ordonnansie nagekom is die gebied voorgestel op Algemene Plan A.292/76 (D.64) by proklamasie in die *Offisiële Koerant* tot goedgekeurde dorp moet verklaar;

EN NADEMAAL 'n kennisgewing dat die bepalings van artikel *twaalf* van genoemde Ordonnansie nagekom is deur die Uitvoerende Komitee van die Registrateur van Aktes ontvang is;

SO IS DIT dat die gebied DINOSDAL voorgestel op Algemene Plan A.292/76 (D.64) hierby kragtens en ingevolge die bepalings van artikel 13 van die Ordonnansie op Dorpe en Grondverdeling 1963 (Ordonnansie 11 van 1963) tot goedgekeurde dorp verklaar word.

Die voorwaardes ingevolge waarvan die aansoek om verlof tot stigting van die dorp DINOSDAL toegestaan is, word in die Bylae hierby uiteengesit.

GEGEE onder my hand in Windhoek op hierdie die 23ste dag van JANUARIE 1978.

A. H. DU PLESSIS,  
Voorsitter van die Uitvoerende Komitee.

### BYLAE

### STIGTINGSVOORWAARDES

#### 1. Naam van dorp:

Die dorp heet DINOSDAL.

#### 2. Samestelling van dorp:

Die dorp bestaan uit 235 erwe genommer 1-84, 87-150 en 152-238 en 8 oop ruimtes genommer 7, 31, 38, 44, 81, 107, 126 en 158 en strate soos aangedui op Algemene Plan A.292/76 (D.64).

## PROCLAMATION

BY THE CHAIRMAN OF THE EXECUTIVE COMMITTEE OF SOUTH WEST AFRICA

No. 4 of 1978]

### TOWNSHIP OF DINOSDAL CONDITIONS OF ESTABLISHMENT

WHEREAS section 13 of the Townships and Division of Land Ordinance, 1963 (Ordinance 11 of 1963) provides that upon receipt of a notification from the Registrar of Deeds that the provisions of section *twelve* of the said Ordinance have been complied with the Executive Committee shall declare the area represented on General Plan A.292/76 (D. 64) by proclamation in the *Official Gazette* to be an approved township;

AND WHEREAS notification that the provisions of section *twelve* of the said Ordinance have been complied with has been received by the Executive Committee from the Registrar of Deeds;

NOW THEREFORE under and by virtue of the provisions of section 13 of the Townships and Division of Land Ordinance, 1963 (Ordinance 11 of 1963) the area DINOSDAL, represented by General Plan A.292/76 (D.64) is hereby declared an approved township.

The conditions in terms of which the application for the establishment of the township of DINOSDAL has been granted are set out in the Schedule hereto.

GIVEN under my hand in WINDHOEK on this the 23rd day of January 1978.

A. H. DU PLESSIS,  
Chairman of the Executive Committee.

### SCHEDULE

### CONDITIONS OF ESTABLISHMENT

#### 1. Name of township:

The name of the township shall be DINOSDAL

#### 2. Composition of township:

The township shall comprise 235 erven numbered 1-84, 87-150 and 152-238 and 8 open spaces numbered 7, 31, 38, 44, 81, 107, 126 and 158 and streets as indicated on General Plan A292/76 (D. 64).

**3. Gereserveerde erwe:**

Die volgende erwe word soos volg gereserveer:

**A. Vir die Administrasie van Suidwes-Afrika:**

- Erf 1 — vir 'n kliniek
- Erf 113 — vir onderwysdoeleindes.

**B. Vir die Plaaslike Bestuur:**

- Erwe 39 en 101-104 — vir dorpsbestuursdoeleindes
- Erf 110 — vir 'n gemeenskapsaal
- Erf 111 — vir parkeerdoeleindes
- Erf 112 — vir sportgrond.

**4. Titelvoorwaardes:**

Die volgende voorwaardes moet ten opsigte van die erwe hieronder gespesifieer ten gunste van die plaaslike bestuur teen die betrokke titelakte geregistreer word:

**A. Ten opsigte van alle erwe buiten erwe 105 en 106 en dié genoem in paragraaf 3 hierbo:**

- (a) Op die erf mag nie na water geboor of gedolwe word nie.
- (b) Behalwe waar anders bepaal, mag nog die geheel, nog 'n deel van die erf oorgedra, verhuur of op enige wyse afgestaan of vervreem word aan enigiemand buiten 'n Kleurling of aan enige venootskap, maatskappy of enige ander liggaam van persone, met of sonder regspersoonlikheid, waarvan al die vennote, direkteure en aandeelhouers of lede, na gelang, nie Kleurlinge is nie: Met dien verstande dat die erf verhuur mag word aan enige staatsdepartement, staatsadministrasie of maatskappy geregistreer ingevolge die Maatskappywet, 1973 (Wet 61 van 1973), of enige ander wet in verband met die registrasie van maatskappye of enige kerkgenootskap, wat deur blankes beheer word, vir die uitsluitlike doel om Kleurlingwerk nemers van sodanige staatsdepartement, staatsadministrasie, maatskappy of kerkgenootskap daarop te huisves: Met dien verstande voorts dat indien die erf benodig word vir die oprigting van 'n woonhuis vir 'n Kleurlingleraar, of indien dit vir die doeleindest van 'n bestaande Kleurlingsendingskool met inbegrip van 'n koshuis wat wettig daarheen oorgeplaas is, gebruik word, dit aan 'n godsdiestige liggaam wat deur blankes beheer word verhuur kan word: Met dien verstande voorts dat as 'n verbandakte oor die erf met die toestemming van die plaaslike bestuur en die Voorsitter van die Uitvoerende Komitee geregistreer word, die verbandhouer nieteenstaande andersluidende wetsbepalings geregtig is om die eiendom waaroor hy die verband hou, by 'n eksekusie-

**3. Reserved erven:**

The following erven shall be reserved as follows:

**A. For the administration of South West Africa:**

- Erf 1 — for a clinic
- Erf 113 — for educational purposes.

**B. For the local authority:**

- Erven 39 and 101 - 104 — for village management board purposes
- Erf 110 — for a community hall
- Erf 111 — for parking purposes
- Erf 112 — for sports grounds.

**4. Conditions of title:**

The following conditions shall be registered in respect of the erven specified hereunder in favour of the local authority against the relative title deeds:

**A. In respect of all erven except erven 105 and 106 and the erven mentioned in paragraph 3 above:**

- (a) It shall not be permitted to drill or excavate for water on the erf.
- (b) Except where otherwise provided, the erf or any portion thereof shall not be transferred, let or in any other way granted or disposed of to any person other than a Coloured person or to any partnership, company or any other body of persons whether incorporated or unincorporated, of which all the partners, directors and shareholders or members as the case may be, are not Coloured persons: Provided that the erf may be let to any state department, state administration or company which is registered in terms of the Companies Act, 1973 (Act 61 of 1973), or any other act in connection with the registration of companies or any church denomination which is controlled by whites for the exclusive purpose of lodging Coloured employees of such state department, state administration, company or church denomination on the erf: Provided further that if the erf is required for the erection of a dwelling for a Coloured minister, or if it is used for the purpose of an existing Coloured mission school including a hostel which has been lawfully transferred there, it may be let to a religious body controlled by whites: Provided further that if any mortgage bond on the erf is registered with the consent of the local authority and the Chairman of the Executive Committee the mortgagee shall, notwithstanding any provisions of any law to the contrary be entitled to buy the property mortgaged in his/its favour at a sale in execution and to take transfer of it, whether such mortgagee is a Coloured person or a

verkoping te koop en transport daarvan te neem het sy sodanige verbandhouer 'n Kleurling of 'n vennootskap, maatskappy of ander liggaam van persone met of sonder regpersoonlikheid is waarvan al die vennote, direkteure en aandeelhouers of lede, na gelang, Kleurlinge is, al dan nie, maar as die verbandhouer die erf op hierdie wyse bekom, is hy gebonde aan die bepalings van hierdie subparagraph wat die verdere oordrag, verhuur of vervreemding betref.

- (c) Niemand buiten 'n Kleurling mag toegelaat word om op die erf te woon of dit op enige ander wyse te okkuper nie: Met dien verstande dat een *bona fide* huisbediende wat sy of haar dienste op die erf lewer, onderworpe aan die voorafverkreeë skriftelike toestemming van die Voorsitter van die Uitvoerende Komitee en die voorwaardes wat gestel word, op die betrokke erf mag woon.
- (d) Die erf mag nie met 'n verband beswaar word nie sonder die voorafverkreeë skriftelike toestemming van beide die plaaslike bestuur en die Voorsitter van die Uitvoerende Komitee en dan slegs onderworpe aan die voorwaardes wat die Voorsitter van die Uitvoerende Komitee stel.
- (e) Neteenstaande enige andersluidende bepalings vervat in subparagraph (b) hiervan, mag die erf onderworpe aan die voorafverkreeën goedkeuring van die Voorsitter van die Uitvoerende Komitee en aan die voorwaardes wat hy ople, oorgedra of op enige ander wyse vervreem of afgestaan word aan enige staatsdepartement, staatsadministrasie of maatskappy geregistreer ingevolge die bepalings van die Maatskappywet, 1973 (Wet 61 van 1973), of enige ander wet in verband met die registrasie van maatskappye, of enige kerkgenootskap wat deur blankes beheer word vir die uitsluitlike doel om Kleurling-werknemers van sodanige staatsdepartement, staatsadministrasie, maatskappy of kerkgenootskap daarop te huisves: Met dien verstande dat as die erf of erwe vir godsdienstige doeleinades vir Kleurlinge gebruik word of vir woondoeleinades vir 'n Kleurlingleraar of indien dit vir die doeleinades van 'n bestaande Kleurlingsendingskool, met inbegrip van 'n koshuis wat wettig daarheen oorgeplaas is, gebruik word, dit aan 'n godsdienstige liggaam wat deur blankes beheer word, oorgedra of op enige ander wyse vervreem of afgestaan kan word.
- (f) Geen melkery, stal, koeistal, abattoir, varkhok, bakkery, worsfabriek of enige hinderlike bedryf hoegenaamd, mag op die erf aangebring of bestuur word nie.

partnership, company or other body of persons incorporated or unincorporated of which all the partners, directors and shareholders or members, as the case may be, are Coloured persons or not, but such mortgagee gaining possession of the erf in such manner shall be bound by the provisions of this subparagraph regarding any further transfer, lease, or alienation.

- (c) No person except a Coloured person shall be permitted to reside on the erf or to occupy it in any other manner: Provided that one *bona fide* domestic servant rendering his or her services on the erf shall, subject to the prior written consent of the Chairman of the Executive Committee and the conditions imposed, be permitted to reside on the erf.
- (d) The erf may not be mortgaged without the prior written consent of both the local authority and the Chairman of the Executive Committee and then only subject to the conditions the Chairman of the Executive Committee may impose.
- (e) Notwithstanding any provisions to the contrary contained in subparagraph (b) hereof, the erf may, subject to the prior approval of the Chairman of the Executive Committee and to the conditions which he may impose, be transferred, alienated or disposed of in any other manner to any state department, state administration, any company registered in terms of the provisions of the Companies Act, 1973 (Act 61 of 1973) or any other law in connection with the registration of companies or any church denomination controlled by whites for the sole purpose of supplying accommodation for Coloured employees of such state department, administration, company or church denomination on the erf: Provided that if the erf or erven are used for religious purposes for Coloured persons, or for dwelling purposes for a Coloured minister, or if it is used for the purpose of an existing Coloured mission school including a hostel which has been lawfully transferred there, it may be transferred, alienated or disposed of in any other manner to a religious body controlled by whites.
- (f) No dairy, stable, cowshed, abattoir, piggery, bakery or sausage factory or any offensive trade may be established or conducted on the erf.

"Hinderlike bedryf" beteken vir die doeleindes van hierdie paragraaf enige een van die besighede, bedrywe, werke of inrigtings genoem in regulasie 1(a) van Goewermentskennisgewing 141 van 10 November 1926, soos gewysig.

- (g) Geen beeste, skape, varke, bokke, bobbejane, ape, roofdiere of trekdiere mag op die erf aangehou word nie.
- (h) Niemand het die reg om sonder die skriftelike toestemming van die plaaslike bestuur op die erf of enige deel daarvan vir enige doel hoegenaamd, behalwe vir die oprigting van 'n gebou op die erf, enige stene, teëls of erdewerkpype of enige ander artikels van sodanige aard, te maak of toe te laat dat dit gemaak word nie.
- (i) Daar mag geen hindernis of verlegging van die natuurlike stormwatergeleiding oor die erf wees sonder raadpleging en goedkeuring van die plaaslike bestuur nie.

**B. Ten opsigte van erwe 2-6, 8-30, 32-37, 40-43, 45-80, 82-84, 87-100, 114-125, 127-150, 152-157 en 159-238:**

- (a) Die erf mag slegs vir woondoeleindes gebruik word en slegs een woonhuis, ontwerp vir bewoning deur slegs een gesin, tesame met die nodige buitegeboue en toebehore mag daarop opgerig word.
- (b) Die hoofgebou, waarvan die minimum bouwaarde R2 000,00 moet wees, mag deur slegs een gesin, en die buitegeboue of bedienekwartiere mag slegs deur een *bona fide* huisbediende, wat sy of haar dienste op die erf lewer, bewoon word.
- (c) Geen geboue of strukture of enige deel daarvan behalwe grensmure, omheinings, brandmure en spoorlyne, na gelang van die geval, mag binne 3 meter van enige straatgrens of binne 2 meter van enige sy- of agtergrens van die erf, opgerig word nie.

**C. Ten opsigte van erf 108:**

- (a) Die erf mag slegs vir kerklike en aanverwante doeleteindes gebruik word en slegs 'n kerk en 'n kerksaal of 'n kerk of kerksaal waarvan die minimum bouwaarde van elk R4 000,00 moet wees, tesame met die nodige buitegeboue, mag op die erf opgerig word: Met dien verstande dat geen woongrerieue van watter aard ook al voorsien mag word nie.

For the purposes of this paragraph "offensive trade" shall mean any of the businesses, trades, works or organizations mentioned in regulation 1(a) of Government Notice 141 dated 10 November 1926, as amended.

- (g) No cattle, pigs, sheep, goats, baboons, apes, beasts of prey or draught animals may be kept on the erf.
- (h) No person shall have the right to make or cause to be made any bricks, tiles, earthenware pipes or any articles of a like nature on the erf or any part thereof for any purpose whatsoever except for the purpose of erecting a building on the erf without the written consent of the local authority.
- (i) There shall be no obstruction or deviation of the natural course of stormwater over the erf, without consultation with and approval of the local authority.
- B. In respect of erven 2-6, 8-30, 32-37, 40-43, 45-80, 82-84, 87-100, 114-125, 127-150, 152-157 and 159-238:**
- (a) The erf may be used for residential purposes only and only one dwelling house, designed for occupation by a single family, together with the necessary outbuildings and appurtenances, may be erected thereon.
- (b) The main building of which the minimum building value shall be R2 000,00 may be occupied by one family only, and the out-buildings or servants' quarters by only one *bona fide* domestic servant who renders his or her services on the erf..
- (c) No buildings or structures or any portion thereof except the boundary walls, fences, fire walls or railway lines, as the case may be, shall be erected nearer than 3 metres to any street boundary or within 2 metres of any lateral or near boundary of the erf.

**C. In respect of erf 108:**

- (a) The erf may be used only for church purposes and purposes incidental thereto and only a church and a church hall or a church or church hall. The minimum building value each of which shall be R4 000,00 together with the necessary outbuildings, may be erected on the erf: Provided that no living quarters whatsoever may be provided.

(b) Die boubedekking van die erf mag nie hoër wees as 40% van die oppervlakte van die erf nie.

(c) Geen geboue of strukture of enige gedeelte daarvan, uitgesonderd grensmure of heining, mag binne 5 meter vanaf enige straat-, sy- of agtergrens opgerig word nie.

*D. Ten opsigte van erwe 105 en 106:*

(a) Die erf mag slegs vir winkels, wat 'n restaurant mag insluit, gebruik word.

(b) Slegs een hoofgebou van hoogstens twee verdiepings, grondverdieping ingesluit, mag op die erf opgerig word.

(c) Die minimum bouwaarde van die hoofgebou, buitegeboue en toebehore uitgesluit, moet R3 000,00 wees.

(d) Geen geboue of strukture of enige deel daarvan, behalwe grensmure of heining, mag nader as 2 meter vanaf enige straat-, sy- of agtergrens opgerig word nie.

(e) Op die erf mag nie na water geboor of gedolwe word nie.

(f) Geen melkery, stal, koeistal, abattoir, varkhok, bakery, worsfabriek of enige hinderlike bedryf hoegenaamd, mag op die erf aangebring of bestuur word nie.

"Hinderlike bedryf" beteken vir die doeleindes van hierdie paragraaf enige een van die besighede, bedrywe, werke of instellings genoem in regulasie 1(a) van Goewermentskennisgewing 141 van 10 November 1926, soos gewysig.

(g) Geen beeste, skape, varke, bokke, bobbejane, ape, roofdiere of trekdiere mag op die erf aangehou word nie.

(h) Niemand het die reg om sonder die skriftelike toestemming van die plaaslike bestuur op die erf of enige deel daarvan vir enige doel hoegenaamd, behalwe vir die oprigting van 'n gebou op die erf, enige stene, teëls of erdewerkpype of enige ander artikels van sodanige aard, te maak of toe te laat dat dit gemaak word nie.

(i) Daar mag geen hindernis of verlegging van die natuurlike stormwatergeleiding oor die erf wees sonder raadpleging en goedkeuring van die plaaslike bestuur nie.

(b) The building coverage on the erf shall not exceed 40% of the area of the erf.

(c) No buildings or structures or any part thereof except boundary walls or fences may be erected within 5 metres of any street, rear or lateral boundary.

*D. In respect of erven 105 and 106:*

(a) The erf may only be used for shops, which may include a restaurant.

(b) Only one main building not more than two storeys high, ground floor included, may be erected on the erf.

(c) The minimum building value of the main building, outbuildings and appurtenances excluded, shall be R3 000,00.

(d) No buildings or structures or any part thereof except boundary walls or fences may be erected within 2 metres of any street, rear or lateral boundary.

(e) It shall not be permitted to drill or excavate for water on the erf.

(f) No dairy, stable, cowshed, abattoir, piggery, bakery or sausage factory or any offensive trade may be established or conducted on the erf.

For the purposes of this paragraph "offensive trade" shall mean any of the businesses, trades, works or organizations mentioned in regulation 1(a) of Government Notice 141 dated 10 November 1926, as amended.

(g) No cattle, pigs, sheep, goats, baboons, apes, beasts of prey or draught animals may be kept on the erf.

(h) No person shall have the right to make or cause to be made any bricks, tiles, earthenware pipes or any articles of a like nature on the erf or any part thereof for any purpose whatsoever except for the purpose of erecting a building on the erf, without the written consent of the local authority.

(i) There shall be no obstruction or deviation the natural course of stormwater over the erf, without consultation with and approval of the local authority.

**E. Ten opsigte van erf 109:**

- (a) Die erf mag slegs vir 'n crèche en verwante doeleindes gebruik word: Met dien verstande dat die hoofgebou op die erf, buitegeboue uitgesluit, 'n minimum bouwaarde van R10 000,00 moet hê: Met dien verstande voorts dat 'n opsigterswoonstel wat nie groter is nie as 40% van die beboude area, met die voorafgaande skriftelike toestemming van die plaaslike bestuur opgerig mag word.
- (b) Die boubedekking van die erf mag nie hoër wees as 50% van die oppervlakte van die erf nie.
- (c) Geen geboue of strukture of enige deel daarvan, uitgesonderd grensmure of heinings, mag binne 10 meter vanaf enige straatgrens en 5 meter vanaf enige sy- of agtergrens opgerig word nie.

**F. Omskrywing van erfsgrense:**

By die toepassing van paragrawe 4B(c), 4C(c), 4D(d) en 4E(c) van hierdie Bylae beteken "straatgrens" enige grens gemeenskaplik met 'n straat; "sygrens" 'n grens wat minstens een eindpunt op 'n straatgrens het; en 'n "agtergrens" enige grens buiten 'n sy- of straatgrens.

**E. In respect of erf 109:**

- (a) The erf may be used for a crèche and purposes ancillary thereto: Provided that the main building on the erf, outbuildings excluded, shall have a minimum building value of R10 000,00 Provided further that a caretaker's flat not exceeding 40% of the built-up area of the erf may be erected with the prior consent of the local authority..
- (b) The building coverage may not exceed 50% of the area of the erf.
- (c) No buildings or structures or any part thereof except boundary walls or fences may be erected within 10 metres of any street boundary or within 5 metres of any lateral or rear boundary.

**F. Description of erf boundaries:**

For the purposes of paragraphs 4B(c), 4C(c), 4D(d) and 4E(c) of this Schedule a "street boundary" shall be any boundary common to a street; a "lateral boundary" shall be a boundary with at least one end on the street boundary; and a "rear boundary" shall be any boundary other than a lateral or street boundary.

**Goewermentskennisgewing**

kantoor van die  
ADMINISTRATEUR-GENERAAL VIR DIE GE-  
BIED SUIDWES-AFRIKA

No. AG. 5]

[15 Februarie 1978]

**WET OP PRYSBEHEER, 1964**  
**MAKSIMUM PRYSE VAN STEENKOOL**

Ek, Elias George de Beer, Pryskontroleur, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 4 van die Wet op Prysbeheer, 1964 (Wet 25 van 1964) bepaal hierby soos volg:

1. Die maksimum prys waarteen enigeen wat steenkool by die trokvrug verkoop, sodanige steenkool aldus kan verkoop, is die steenkoolmyn se netto faktuurprys van die steenkool, plus 16 sent per metriek ton.

2. Behoudens die bepalings van regulasie 1 en 3 hiervan, is die maksimum prys waarteen enigeen (uitgesonderd 'n steenkoolprodusent) steenkool aan enigmmand anders mag verkoop —

**Government Notice**

office of the  
ADMINISTRATOR-GENERAL FOR THE TERRI-  
TORY OF SOUTH WEST AFRICA

No. AG. 5]

[15 February 1978]

**PRICE CONTROL ACT, 1964**  
**MAXIMUM PRICES OF COAL**

I, Elias George de Beer, Price Controller, acting under the powers vested in me by section 4 of the Price Control Act, 1964 (Act 25 of 1964) do hereby prescribe as follows:

1. The maximum price at which any person who sells coal by the truck-load, may thus sell such coal, is the colliery's net invoiced price of the coal, plus 16 cents per metric ton.

2. Save as provided in regulations 1 and 3 hereof, the maximum price at which any person (other than a producer of coal) may sell any coal to any other person is —

- (a) die prys wat die verkoper gewoonlik gedurende Januarie 1978 vir steenkool gevra het, plus
- in die geval van Transvaalse steenkool (uitgesonderd steenkool van die Spitzkop steenkoolmyn), 8 sent per 90 kg; en
  - in die geval van Natalse steenkool asook steenkool van die Spitzkop steenkoolmyn, 9 sent per 40 kg; of
- (b) indien enigiemand nie voor die datum van hierdie kennisgewing steenkool verkoop het nie, die prys wat gewoonlik deur enige verkoper in dieselfde of naaste gebied gevra word.

3. Alle pryse wat in regulasie 2 genoem of gespesifiseer word, sluit alle afleveringskoste in.

4. Waar steenkool deur enigeen (uitgesonderd 'n steenkoolprodusent) in hoeveelhede van minder as 90 kg of 40 kg, na gelang van die geval, aan enigiemand anders verkoop word, staan die maksimum prys van sodanige kleiner hoeveelhede in verhouding tot —

- in die geval van Transvaalse steenkool (uitgesonderd steenkool van die Spitzkop steenkoolmyn), die prys per 90 kg wat kragtens regulasie 2(a)(i) bepaal word; en
- in die geval van Natalse steenkool asook steenkool van die Spitzkop steenkoolmyn, die prys per 40 kg wat kragtens regulasie 2(a)(ii) bepaal word.

5. Vir die toepassing van hierdie kennisgewing beteken "steenkool" nie ook antrasiet, smidsteenkol, gassteenkool en steenkool wat in metallurgiese en chemiese prosesse gebruik word nie en beteken "Transvaalse steenkool" ook Oranje-Vrystaatse steenkool.

6. Hierdie regulasies is in Suidwes-Afrika van toepassing.

7. Goewermentskennisgewings 204 van 1 Oktober 1974, 107 van 20 April 1976 en 270 van 1 Oktober 1976 word hierby ingetrek.

E. G. DE BEER,  
Pryskontroleur.

(a) the price ordinarily charged during January 1978 by the seller for coal, plus —

(i) in the case of Transvaal coal (excluding coal from Spitzkop Colliery), 8 cents per 90 kg; and

(ii) in the case of Natal coal as well as coal from Spitzkop Colliery, 9 cents per 40 kg; or

(b) if any person did not sell coal prior to the date of this notice, the price ordinarily charged by any seller in the same or nearest locality.

3. All prices referred to or specified in regulation 2 are inclusive of all delivery charges.

4. Where coal is sold by any person (other than a producer of coal) to any other person in quantities of less than 90 kg or 40 kg, as the case may be, the maximum price of such smaller quantities is proportionate to —

- in the case of Transvaal coal (excluding coal from Spitzkop Colliery), the price per 90 kg determined in terms of regulation 2(a)(i) hereof; and
- in the case of Natal coal as well as coal from Spitzkop Colliery, the price per 40 kg determined in terms of regulation 2(a)(ii) hereof.

5. For the purpose of this notice "coal" excludes anthracite, smithy coal, gas coal and coal used in metallurgical and chemical processes and "Transvaal coal" includes Orange Free State coal.

6. These regulations apply in South West Africa.

7. Government Notices 204 of 1 October 1974, 107 of 20 April 1976 and 270 of 1 October 1976 are hereby withdrawn.

E. G. DE BEER,  
Price Controller.

## Goewermentskennisgewings

Die volgende Goewermentskennisgewings word vir algemene inligting gepubliseer.

H. P. F. GOUS,  
Sekretaris van Suidwes-Afrika.

Administrasie van Suidwes-Afrika,  
Windhoek.

## Government Notices

The following Government Notices are published for general information.

H. P. F. GOUS,  
Secretary for South West Africa.

Administration of South West Africa,  
Windhoek.

No. 31]

[15 Februarie 1978]

**RAAD VIR BUITESTEDELIKE ONTWIKKELING  
REGULASIES BETREFFENDE DIE BENAMING,  
NOMMERING EN HERNOMMERING VAN  
STRATE, HUISE EN GEBOUE**

Die Uitvoerende Komitee het kragtens en ingevolge die bepalings van artikel 40 van die Ordonnansie op die Raad vir Buitestedelike Ontwikkeling, 1970 (Ordonnansie 19 van 1970) die onderstaande wysiging goedgekeur van die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing 314 van 1976:

Voeg die volgende in aan die einde van regulasie 2(b)

“Met dien verstande voorts dat waar die gebruik van metaalplate nie prakties is nie, straatname deur middel van verf op randstene aangebring mag word.”

No. 32]

[15 Februarie 1977]

**WYSIGING VAN DIE REGULASIES BETREFFENDE NATUURBEWARING**

Die Uitvoerende Komitee het kragtens en ingevolge die bepalings van artikel 84 van die Ordonnansie op Natuurbewaring, 1975 (Ordonnansie 4 van 1975), die volgende regulasie gemaak:

Goewermentskennisgewing No. 302 van 1 September 1977 word hierby gewysig deur in die Engelse teks die Bylae daarby deur die volgende Bylae te vervang:

**“SCHEDULE**

(a) The following regulation is hereby substituted for regulation 1:

“1. Notwithstanding anything to the contrary in these regulations the fees per person in respect of the different game parks indicated hereunder, shall be paid for permission to enter the relative game parks:

Day visitors:

	Per person above the age of 16 years	Per person from 6 to 16 years of age	Per person below the age of 6 years
Berg Sebra Park Naukluft	R0,60	R0,30	Nil
Namib Desert Park	R0,60	R0,30	Nil
Von Bach Recreation Resort	R0,60	R0,30	Nil

No. 31]

[15 February 1978]

**PERI-URBAN DEVELOPMENT BOARD  
REGULATIONS ON THE NAMING OF STREETS  
AND FOR PROVIDING FOR AND REGULATING  
THE ALLOCATION AND RE-ALLOCATION  
OF STREET NUMBERS TO PROPERTIES**

The Executive Committee has under and by virtue of the provisions of section 40 of the Peri-Urban Development Board Ordinance, 1970 (Ordinance 19 of 1970) approved the following amendment of the regulations promulgated under Government Notice 314 of 1976:

Insert the following at the end of regulation 2(b)

“Provided further that where the use of metal plates are not practical, streetnames may be painted on the kerbing”.

No. 32]

[15 February 1977]

**AMENDMENT OF REGULATIONS RELATING  
TO NATURE CONSERVATION**

The Executive Committee has under and by virtue of the provisions of section 84 of the Nature Conservation Ordinance, 1975 (Ordinance 4 of 1975), made the following regulation:

Government Notice No. 302 of 1 September 1977 is hereby amended by the substitution in the English text for the Schedule hereto of the following Schedule:

**“SCHEDULE**

(a) The following regulation is hereby substituted for regulation 1:

“1. Notwithstanding anything to the contrary in these regulations the fees per person in respect of the different game parks indicated hereunder, shall be paid for permission to enter the relative game parks:

Day visitors:

	Per Person above the age of 16 years	Per person from 6 to 16 years of age	Per person below the age of 6 years
Berg Sebra Park Naukluft	R0,60	R0,30	Nil
Namib desert Park	R0,60	R0,30	Nil
Von Bach recreation Resort	R0,60	R0,30	Nil

All other Game Parks	R 1,20	R 0,60	Nil
----------------------	--------	--------	-----

**Campers and overnight visitors:**

All Game Parks	R 0,60	R 0,30	Nil;"
----------------	--------	--------	-------

(b) Regulation 2 is hereby deleted.”.

---

All other Game Parks	R 1,20	R 0,60	Nil
----------------------	--------	--------	-----

**Campers and overnight visitors:**

All Game Parks	R 0,60	R 0,30	Nil;"
----------------	--------	--------	-------

(b) Regulation 2 is hereby deleted.”.

---

No. 33]

[15 Februarie 1978

**WYSIGING VAN DIE REGULASIES OP DIE BEHEER OOR HONDE IN MUNISIPALE GE-BIEDE**

Die Uitvoerende Komitee het kragtens en ingevolge die bepalings van artikel 15 van die Municipale Hondebelastingordonnansie, 1967 (Ordonnansie 13 van 1967) die volgende wysiging goedgekeur van die Regulasies op die beheer van honde in Municipale Gebiede, aangekondig by Goewermentskennisgiving 131 van 1968:

1. Voeg die volgende regulasie in na regulasie 14:

“14A. Niemand mag toelaat dat enige hond, hetsy gelisensieerd al dan nie, op openbare plekke of privaat eiendom, behalwe die behoorlike omheinde eiendom van sy eienaar, los rondloop nie.”

2. Skrap die woorde “behalwe in verhuurde kampe” in regulasie 15.

3. Voeg die woorde “met of” in na die woorde “word” in die tweede reël van regulasie 8.

---

No. 33]

[15 February 1978

**AMENDMENT OF THE REGULATIONS ON THE CONTROL OF DOGS IN MUNICIPAL AREAS**

The Executive Committee has under and by virtue of the provisions of section 15 of the Municipal Dog Tax Ordinance, 1967 (Ordinance 13 of 1967) approved the following amendment of the Regulations on the control of dogs in Municipal Areas, promulgated by Government Notice 131 of 1968:

1. The addition of the following after regulation 14:

“14A. Nobody may allow any dog, licensed or not, to walk around unattended in public places or on private property except the properly-fenced property of its owner.”

2. Delete the words “except in leased camps” in regulation 15.

3. Add the words “with or” after the word “owner” in the second line of regulation 8.

---

No. 34]

[15 Februarie 1978

**SLUITING VAN DISTRIKSPAD 463 EN PROKLAMERING EN KLAASSIFISERING VAN 'N PAD DISTRIK BETHANIEN**

Die Uitvoerende Komitee het kragtens en ingevolge die bepalings van artikel 22(1) van die Ordonnansie op Paaie, 1972 (Ordonnansie 17 van 1972) soos gewysig, in die distrik Bethanien distrikspad 463 wat aangetoon word op sketskaart P955 gesluit soos in Bylae I hieronder beskryf en 'n pad wat aangetoon word op sketskaart P955 geproklameer, die loop daarvan bepaal soos in Bylae II hieronder beskryf en dit kragtens en ingevolge die bepalings van artikel 23(1) van genoemde Ordonnansie tot distrikspad (nommer 463) verklaar.

Genoemde sketskaart is gedurende gewone kantoorture by die kantoor van die Direkteur van Paaie, Windhoek, ter insae beskikbaar.

No. 34]

[15 February 1978

**CLOSING OF DISTRICT ROAD 463 AND PROCLAMATION AND CLASSIFICATION OF A ROAD DISTRICT OF BETHANIEN**

The Executive Committee has under and by virtue of the provisions of section 22(1) of the Roads Ordinance, 1972 (Ordinance 17 of 1972) as amended, in the district of Bethanien closed district road 463 which is indicated on sketch-map P955 and which is described in Schedule I hereto and proclaimed a road which is indicated on sketch-map P955, defined the course thereof as described in Schedule II hereto and under and by virtue of the provisions of section 23(1) of the said Ordinance declared it a district road (number 463).

The said sketch-map is lying open to inspection during normal office hours at the office of the Director of Roads, Windhoek.

## BYLAE I

*Beskrywing van pad:*

Die pad beskryf as distrikspad 463 in Bylae II van Proklamasie 41 van 1954, Bylae III van Proklamasie 53 van 1954 en in Bylaes I en II van Proklamasie 69 van 1966.

*Gedeelte gesluit:*

Die hele.

## SCHEDULE I

*Description of road:*

The road described as district road 463 in Schedule II of Proclamation 41 of 1954, Schedule III of Proclamation 53 of 1954 and in Schedules I and II of Proclamation 69 of 1966.

*Portion closed:*

The whole.

## BYLAE II

Van 'n punt (A op skets P955) op distrikspad 726 op die gemeenskaplike grens van die plase Quaggaspoort 79 en Huns 106 algemeen ooswaarts oor die plase Huns 106, Hope 115 en Zaracheibis 107 tot op 'n punt (C op skets P955) op laasgenoemde plaas; van daar algemeen suidooswaarts oor die plase Zaracheibis 107 en Gedeelte 1 van Churutabis-Sonntagsbrunn 108 tot op 'n punt (D op skets P955) op laasgenoemde plaas; van daar algemeen ooswaarts oor genoemde Gedeelte 1 tot op 'n punt (E op skets P955) op genoemde Gedeelte 1; van daar algemeen suidooswaarts oor genoemde Gedeelte 1 tot op 'n punt (F op skets P955) op genoemde Gedeelte 1; van daar algemeen ooswaarts oor genoemde Gedeelte 1 tot op 'n punt (G op skets P955) op genoemde Gedeelte 1; van daar algemeen noord-ooswaarts oor die plase Gedeelte 1 en Gedeelte 2 (Koedoelaagte) van Churutabis-Sonntagsbrunn 108 tot op 'n punt (H op skets P955) op laasgenoemde plaas; van daar algemeen noord-noordweswaarts oor die plase Gedeelte 2 (Koedoelaagte) en Gedeelte 3 (Horison) van Churutabis-Sonntagsbrunn 108, Gedeelte 3 (Ariamab) van Inachab 89, Gedeelte 4 (Middeldam) ('n gedeelte van Gedeelte 3) van Inachab 89, Gedeelte 1 (Kunab) van Inachab 89 en Gedeelte 6 ('n gedeelte van Gedeelte 1) van Inachab 89 tot op 'n punt (K op skets P955) op laasgenoemde plaas; van daar algemeen noord-noordweswaarts oor Gedeelte 6 ('n gedeelte van Gedeelte 1) van Inachab 89 en ongeregistreerde Gedeelte 1 (Gannavlei) van Feldschuhhorn West 90 tot op 'n punt (M op skets P955) op laasgenoemde Gedeelte 1; van daar algemeen noordooswaarts oor die plase ongeregistreerde Gedeelte 1 (Gannavlei) van Feldshuhhorn West 90 en Gedeelte 1 van Feldshuhhorn Ost 88 tot op 'n punt (N op skets P955) op laasgenoemde plaas; van daar algemeen ooswaarts oor die plas Gedeelte 1 van Feldshuhhorn Ost 88 tot op 'n punt (P op skets P955) op genoemde Gedeelte 1; van daar algemeen noord-noordooswaarts oor genoemde Gedeelte 1 tot op 'n punt (O op skets P955) op genoemde Gedeelte 1; van daar algemeen noordooswaarts oor genoemde Gedeelte 1 tot op 'n punt (Q op skets P955) op genoemde Gedeelte 1; van daar algemeen noordooswaarts oor genoemde Gedeelte 1 tot op 'n punt (S op skets P955) op genoemde Gedeelte 1;

## SCHEDULE II

From a point (A on sketch P955) on district road 726 on the common boundary of the farms Quaggaspoort 79 and Huns 106 generally eastwards across the farms Huns 106, Hope 115 and Zaracheibis 107 to a point (C on sketch P955) on the last-mentioned farm; thence generally south-eastwards across the farms Zaracheibis 107 and Portion 1 of Churutabis-Sonntagsbrunn 108 to a point (D on sketch P955) on the last-mentioned farm; thence generally eastwards across the said Portion 1 to a point (E on sketch P955) on the said Portion 1; thence generally south-eastwards across the said Portion 1 to a point (F on sketch P955) on the said Portion 1; thence generally eastwards across the said Portion 1 to a point (G on sketch P955) on the said Portion 1; thence generally north-eastwards across the farms Portion 1 and Portion 2 (Koedoelaagte) of Churutabis-Sonntagsbrunn 108 to a point (H on sketch P955) on the last-mentioned farm; thence generally north-north-westwards across the farms Portion 2 (Koedoelaagte) and Portion 3 (Horison) of Churutabis-Sonntagsbrunn 108, Portion 3 (Ariamab) of Inachab 89, Portion 4 (Middeldam) (a portion of Portion 3) of Inachab 89, Portion 1 (Kunab) of Inachab 89 and Portion 6 (a portion of Portion 1) of Inachab 89 to a point (K on sketch P955) on the last-mentioned farm; thence generally north-north-eastwards across the said Portion 6 to a point (L on sketch P955) on the said Portion 6; thence generally north-north-westwards across Portion 6 (a portion or Portion 1) on Inachab 89 and unregistered Portion 1 (Gannavlei) of Feldschuhhorn West 90 to a point (M on sketch P955) on the last-mentioned Portion 1; thence generally north-eastwards across the farms unregistered Portion 1 (Gannavlei) of Feldschuhhorn West 90 and Portion 1 of Feldschuhhorn Ost 88 to a point (N on sketch P955) on the last-mentioned farm; thence generally eastwards across the farm Portion 1 of Feldschuhhorn Ost 88 to a point (P on sketch P955) on the said Portion 1; thence generally north-north-eastwards across the said Portion 1 to a point (O on sketch P955) on the said Portion 1; thence generally north-eastwards across the said Portion 1 to a point (Q on sketch P955) on the said Portion 1; thence generally north-eastwards across the said Portion 1 to a point (S on sketch P955) on the said Portion 1; thence generally northwards across the said Portion 1 to a point (T on sketch P955) on the said Portion 1; thence

van daar algemeen noordwaarts oor genoemde Gedeelte 1 tot op 'n punt (T op skets P955) op genoemde Gedeelte 1; van daar algemeen noord-noordooswaarts oor die plase Gedeelte 1 van Feldschuhhorn Ost 88 en Feldschuhhorn Ost 88 tot op 'n punt (U op skets P955) op laasgenoemde plaas; van daar algemeen noordooswaarts oor die plase Feldschuhhorn Ost 88 en Feldschuhhorn 81 tot op 'n punt (W op skets P955) op laasgenoemde plaas; van daar algemeen noord-noordooswaarts oor die plase Feldschuhhorn 81, Spoerwegreserwe en Feldschuhhorn 81 tot op 'n punt (X op skets P955) op laasgenoemde plaas; van daar algemeen noord-noordooswaarts oor die plase Feldschuhhorn 81 en Gedeelte B van Doroguis 82 tot op 'n punt (Y op skets P955) op hoofpad 4/1 (teerpad) op laasgenoemde plaas.

No. 35]

[15 Februarie 1978]

**MUNISIPALITEIT VAN OMARURU  
BIBLIOTEEKREGULASIES**

Die Uitvoerende Komitee het kragtens en ingevolge die bepalings van artikel 244(3) van die Municipale Ordonnansie, 1963 (Ordonnansie 13 van 1963) goedgekeur dat die Modelregulasies vir Municipale Openbare Biblioteke, afgekondig by Goewermentskennisgewing 85 van 1977, op die Munisipaliteit van Omaruru van toepassing gemaak word.

No. R. 150 (Republiek)]

[27 Januarie 1978]

**DEPARTEMENT VAN VERVOER  
WYSIGING VAN DIE EKSTRA EN SPESIALE  
DIENSGELDEREGULASIES, 1972**

Die Minister van Vervoer het kragtens artikel 356(1) van die Handelskeepvaartwet, 1951 (Wet 57 van 1951), soos gewysig, die wysiging in die Bylae hiervan uiteengesit, in die Ekstra en Spesiale Diensgelderegulasies, 1972, afgekondig by Goewermentskennisgewing R.740 van 5 Mei 1972, aangebring, welke wysiging met ingang van 10 Februarie 1978 van krag word.

**BYLAE 1**

Regulasie 4(2) word gewysig deur die bedrag "R4,50" deur die bedrag "R6,00" te vervang.

No. R. 182 (Republiek)]

[3 Februarie 1978]

**DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964.-  
WYSIGING VAN BYLAE NO. 1 (NO. 1/1/535).**

Kragtens artikel 48 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Deel 1 van Bylae No. 1 by genoemde Wet

generally north-north-eastwards across the farms Portion 1 of Feldschuhhorn Ost 88 and Feldschuhhorn Ost 88 to a point (U on sketch P955) on the last-mentioned farm; thence generally north-eastwards across the farms Feldschuhhorn Ost 88 and Feldschuhhorn 81 to a point (W on sketch P955) on the last-mentioned farm; thence generally north-north-eastwards across the farms Feldschuhhorn 81, Railway Reserve and Feldschuhhorn 81 to a point (X on sketch P955) on the last-mentioned farm; thence generally north-north-eastwards across the farms Feldschuhhorn 81 and Portion B of Doroguis 82 to a point (Y on sketch P955) on trunk road 4/1 (tarred road) on the last-mentioned farm.

No. 35]

[15 February 1978]

**MUNICIPALITY OF OMARURU  
LIBRARY REGULATIONS**

The Executive Committee has under and by virtue of the provisions of section 244(3) of the Municipal Ordinance, 1963 (Ordinance 13 of 1963) approved that the Model Regulations for Municipal Public Libraries, promulgated by Government Notice 85 of 1977, be applied to the Municipality of Omaruru.

No. R. 150 (Republic)]

[27 January 1978]

**DEPARTMENT OF TRANSPORT  
AMENDMENT TO THE EXTRA AND SPECIAL  
ATTENDANCE FEES REGULATIONS, 1972**

The Minister of Transport has, in terms of section 356(1) of the Merchant Shipping Act, 1951 (Act 57 of 1951), as amended, made the amendment set out in the Schedule hereto to the Extra and Special Attendance Fees Regulations, 1972, as promulgated under Government Notice R.740 of 5 May 1972, such amendment to have effect from 10 February 1978.

**SCHEDULE 1**

Regulation 4(2) is amended by the substitution for the fee "R4,50" of the fee "R6,00".

No. R. 182 (Republic)]

[3 February 1978]

**CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964.-  
AMENDMENT OF SCHEDULE NO. 1 (NO.  
1/1/535).**

Under section 48 of the Customs and Excise Act,

hierby gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

O. P. F. HORWOOD,  
Minister van Finansies.

1964, Part 1 of Schedule No. 1 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

O. P. F. HORWOOD,  
Minister of Finance.

**BYLAE**

I Tariefpos	II Statistiese Eenheid	III IV V Skaal van Reg		
		Algemeen	M.B.N.	Voorkeur
64.02 Deur subposte Nos. 64.02.30 en 64.02.40 deur die volgende te vervang:				
"64.02.30 Kinderskoene met buitesole van rubber of kunsplastiekstof en bodele van tekstielstof, van 'n soort gewoonlik deur tennisspelers of gimnaste gedra:				
.20 Met buitesole van rubber	pr.	30% of 30c per pr.		
.50 Met buitesole van kunsplastiekstof, nommers tot $6\frac{1}{2}$	pr.	30% of 20c per pr.		
.60 Met buitesole van kunsplastiekstof, nommers groter as $6\frac{1}{2}$	pr.	30% of 60c per pr. min 70% met 'n maksimum van 30c per pr.		
64.02.40 Volwasse- neskoene met buitesole van rubber of kunsplastiekstof en bodele van tekstielstof, van 'n soort gewoonlik deur tennisspelers of gimnaste gedra:				
.20 Met buitesole van rubber	pr.	30% of 190c per pr. min 70% met 'n maksimum van 80c per pr.		

**SCHEDULE**

I Tariff Heading	II Statistical unit	III IV V Rate of Duty		
		General	M.F.N.	Preferential
64.02 By the substitution for subheadings Nos. 64.02.30 and 64.02.40 of the following:				
"64.02.30 Children's shoes with outer soles of rubber or artificial plastic material and uppers of textile fabric, of a kind commonly worn by tennis players or gymnasts:				
.20 With outer soles of rubber	pr.	30% or 30c per pr.		
.50 With outer soles of artificial plastic material, sizes up to $6\frac{1}{2}$	pr.	30% or 20c per pr.		
.60 With outer soles of artificial plastic material, sizes greater than $6\frac{1}{2}$	pr.	30% or 60c per pr. less 70% with a maximum of 30c per pr.		
64.02.40 Adults' shoes with outer soles of rubber or artificial plastic material and uppers of textile fabric, of a kind commonly worn by tennis players or gymnasts:				
.20 With outer soles of rubber	pr.	30% or 190c per pr. less 70% with a maximum of 80c per pr.		

.50 Met buitesole van kunsplastiekstof, nommers tot 4	pr.	30% of 25c per pr.		.50 With outer soles of artificial plastic material, sizes up to 4	pr.	30% or 25c per pr.	
.60 Met buitesole van kunsplastiekstof, nommers groter as 4	pr.	30% of 95c per pr. min 70% met 'n maksimum van 80c per pr."		.60 With outer soles of artificial plastic material, sizes greater than 4	pr.	30% or 95c per pr. less 70% with a maximum of 80c per pr."	

**OPMERKING:**

Die uitwerking van hierdie kennisgewing is dat die skale van reg op skoene met buitesole van rubber en bodele van tekstielstof, van 'n soort gewoonlik deur tennis spelers of gimnaste gedra, gewysig word.

**NOTE:**

The effect of this notice is that the rates of duty on shoes with outer soles of rubber and uppers of textile material, of a kind commonly worn by tennis players or gymnasts, are amended.

No. R. 183 (Republiek)

[3 Februarie 1978]

**DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964.-  
WYSIGING VAN BYLAE NO. 1 (NO. 1/4/7).**

Kragtens artikel 48 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Deel 4 van Bylae No. 1 by genoemde Wet hierby gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

O. P. F. HORWOOD,  
Minister van Finansies.

**BYLAE**

I Bobelasting Item	II Tariefspos en Beskrywing	III Skaal van bobelasting
172.00	Deur tariefspos No. 64.00 deur die volgende te vervang:  "64.00 Skoeisel, oorkouse en soortgelyke artikels; onderdele van sodanige artikels (uitgesonderd goedere van subposte Nos. 64.01.20.90, 64.01.30.90, 64.02.10, 64.02.30.60, 64.02.40.60, 64.02.50.90, 64.02.60.90, 64.02.80.10, 64.04.10, 64.04.70.90, 64.04.80.90 en 64.06.20)	15%"

**OPMERKING:**

Hierdie wysiging is as gevolg van die wysiging van Deel 1 van Bylae No. 1.

No. R. 183 (Republic)

[3 February 1978]

**CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964.-  
AMENDMENT OF SCHEDULE NO. 1 (NO. 1/4/7).**

Under section 48 of the Customs and Excise Act, 1964, Part 4 of Schedule No. 1 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

O. P. F. HORWOOD,  
Minister of Finance.

**SCHEDULE**

I Surcharge Item	II Tariff Heading and Description	III Rate of Surcharge
172.00	By the substitution for tariff heading No. 64.00 of the following:  "64.00 Footwear, gaiters and the like; parts of such articles (excluding goods of subheadings Nos. 64.01.20.90, 64.01.30.90, 64.02.10, 64.02.30.60, 64.02.40.50, 64.02.40.60, 64.02.50.90, 64.02.60.90, 64.02.80.10, 64.04.10, 64.04.70.90, 64.04.80.90 and 64.06.20)	15%"

**NOTE:**

This amendment is consequential to the amendment to Part 1 of Schedule No. 1.

**Algemene Kennisgewings****General Notices**

(No. 1 van 1978)

**AANSOEK OM GEBIED TOT 'N PRIVATE WILDTUIN TE LAAT VERKLAAR**

Kennisgewing geskied hierby dat mnr. S. A. Fourie van voorneme is om ooreenkomsdig die bepalings van die Ordonnansie op Natuurbewaring, 1975 (Ordonnansie 4 van 1975) die volgende gebied tot 'n private wildtuin te laat verklaar:

Die plase Hannover 70 en Moedersrus 72 geleë in die distrik Windhoek.

Enigeen wat beswaar daarteen wil aanteken, word versoek om dit skriftelik by my in te dien binne drie maande na die datum hiervan.

H. P. F. GOUS,  
Sekretaris van Suidwes-Afrika.

**WINDHOEK**  
30 Januarie 1978.

(No. 1 of 1978)

**NOTICE TO HAVE AREA DECLARED A PRIVATE GAME PARK**

Notice is hereby given that Mr. S. A. Fourie intends having the following area declared a private game park in terms of the Nature Conservation Ordinance, 1975 (Ordinance 4 of 1975):

The farms Hannover 70 and Moedersrus 72 situated in the district of Windhoek.

Any person who wishes to lodge objections to such step is invited to do so in writing with me within three months from the date hereof.

H. P. F. GOUS  
Secretary for South West Africa.

**WINDHOEK**  
30 January 1978

**Advertensies****ADVERTEER IN DIE OFFISIELLE KOERANT VAN SUID-WES-AFRIKA**

1. Die *Offisiële Koerant* verskyn op die 1ste en 15de dag van elke maand; as een van hierdie dae op 'n Sondag of openbare feesdag val, verskyn die *Offisiële Koerant* op die eersvolgende werkdag.

2. Advertensies wat in die *Offisiële Koerant* geplaas moet word, moet in die taal waarin hulle sal verskyn aan die OFFISIELLE KOERANTKANTOOR, P.S. 13186, Windhoek, geadresseer word, of by Kamer 109, Administrasie-gebou, Windhoek, aangelever word, nie later nie as 4,30 nm. op die NEGENDE dag voor die verskynning van die *Offisiële Koerant*, waarin die advertensie geplaas moet word.

3. Advertensies word na die amptelike gedeelte in die *Offisiële Koerant* geplaas, of op 'n ekstra blad van die *Offisiële Koerant*, al na die Sekretaris goedvind.

4. Advertensies word vir die openbare voordeel in die *Offisiële Koerant* gepubliseer. Vertalings moet deur die Adverteerde of sy gelewer word indien verlang.

5. Slegs regsdvertensies word vir publikasie in die *Offisiële Koerant* aangeneem en hulle is onderhewig aan die goedkeuring van die Sekretaris van Suidwes-Afrika, wat die aanname of verdere publikasie van 'n advertensie mag weier.

Die Administrasie van S.W.A. behou hom die reg voor om die kopie te rediger, te hersien en oortollige besonderhede weg te laat.

7. Advertensies moet sover moontlik getik wees. Die manuskrip van advertensies moet slegs op een kant van die papier geskryf word en alle eiename moet duidelik wees. In geval 'n naam weens

**Advertisements****ADVERTISING IN THE OFFICIAL GAZETTE OF SOUTH WEST AFRICA**

1. The *Official Gazette* is published on the 1st and 15th day of each month; if either of those days falls on a Sunday or Public Holiday, the *Official Gazette* is published on the next succeeding working day.

2. Advertisements for insertion in the *Official Gazette* should be addressed to the OFFICIAL GAZETTE OFFICE, P.B. 13186, Windhoek, or be delivered to Room 109, Administration Building, Windhoek, in the languages in which they are to be published, not later than 4,30 p.m. on the NINTH day before the date of publication of the *Official Gazette* in which they are to be inserted.

3. Advertisements are inserted in the *Official Gazette* after the official matter or in a supplement of the *Official Gazette* at the discretion of the Secretary.

4. Advertisements are published in the *Official Gazette* for the benefit of the public. Translations if desired, must be furnished by the advertiser or his agent.

5. Only law advertisements are accepted for publication in the *Official Gazette*, and are subject to the approval of the Secretary for South West Africa, who may refuse to accept or may decline further publication of any advertisement.

6. The Administration of S.W.A. reserves the right to edit and revise copy and to delete therefrom any superfluous detail.

7. Advertisements should as far as possible be typewritten. Manuscript of advertisements should be written on one side of the paper only, and all proper names plainly inscribed; in the event of

onduidelike handskrif foutief gedruk word, kan die advertensie slegs dan herdruk word as die koste van 'n nuwe plasing betaal word.

8. Geen aanspreeklikheid word aanvaar vir enige vertraging in die publisering van 'n kennisgewing of vir die publisering daarvan op 'n ander datum as dié deur die insender bepaal. Insgelyks word geen aanspreeklikheid aanvaar ten opsigte van enige redigering, hersiening, weglatings, tipografiese foute en foute wat weens dowsse of onduidelike kopie mag ontstaan nie.

9. Die insender word aanspreeklik gehou vir enige skadevergoeding en koste wat voortvloei uit enige aksie wat weens die publisering, hetsy met of sonder enige weglatings, foute, onduidelikhede of in watter vorm ook al, van 'n kennisgewing teen die Administrasie van S.W.A. ingestel word.

10. Die jaarlike intekengeld op die *Offisiële Koerant* is R5,00 posvry in hierdie Gebied en die Republiek van Suid-Afrika, verkrybaar by die here Die Suidwes-Drukkery Beperk, Posbus 2196, Windhoek. Oorsese intekenaars moet posgeld vooruit betaal. Enkel eksemplare van die *Offisiële Koerant* is verkrybaar van die here Die Suidwes-Drukkery Beperk, Posbus 2196, Windhoek, teen 10 c per eksemplaar. Eksemplare word vir slegs twee jaar in voorraad gehou.

11. Die koste vir die plasing van kennisgewings is soos volg en is betaalbaar by wyse van tjeks, wissels, pos- of geldorders:

Type	Tarief
1. Oordrag van besigheid.....	R3,25
2. Regsveilings — Hooggeregshof .....	R5,20

12. Die koste vir die plasing van advertensies, behalwe die kennisgewings wat in paragraaf 11 genoem word, is teen die tarief van 35 c per cm dubbelkolom. (Gedeeltes van 'n cm moet as volle cm bereken word).

13. Geen advertensie word geplaas nie tensy die koste vooruit betaal is. Tjeks, wissels, pos- en geldorders moet aan die Sekretaris van Suidwes-Afrika betaalbaar gemaak word.

any name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the advertisement can only be republished on payment of the cost of another insertion.

8. No liability is assumed for any delay in publishing a notice or for publishing it on any date other than that stipulated by the advertiser. Similarly no liability is assumed in respect of any editing, revision, omission, typographical errors or errors resulting from faint or indistinct copy.

9. The advertiser will be held liable for all compensation and costs arising from any action which may be instituted against the Administration of S.W.A. as a result of the publication of a notice with or without any omission, errors, lack of clarity or in any form whatsoever.

10. The subscription for the *Official Gazette* is R5,00 per annum, post free in this Territory and the Republic of South Africa, obtainable from Messrs. The Suidwes-Drukkery Limited, P.O. Box 2196, Windhoek. Postage must be prepaid by overseas subscribers. Single copies of the *Official Gazette* may be obtained from Messrs. The Suidwes-Drukkery Limited, P.O. Box 2196, Windhoek, at the price of 10 c per copy. Copies are kept in stock for only two years.

11. The charge for the insertion of notices is as follows and is payable in the form of cheques, bills, postal or money orders:

Type	Charge
1. Transfer of business .....	R3,25
2. Sale in execution — Supreme Court .....	R5,20

12. The charge for the insertion of advertisements other than the notices mentioned in paragraph 11 is at the rate of 35 c per cm double column. (Fractions of a cm to be reckoned as a cm).

13. No advertisements are inserted unless the charge is prepaid. Cheques, drafts, postal orders or money orders must be made payable to the Secretary for South West Africa.

**PERI-URBAN DEVELOPMENT BOARD  
NOTICE NO. 7/77  
DRAFT TOWN PLANNING SCHEME  
(Preliminary)**

NOTICE is hereby given in terms of regulation 5 of the Town Planning Regulations, 1974, promulgated by Government Notice No. 102 of 1 June 1974, that the Peri-Urban Development Board intends to adopt its draft town planning scheme (preliminary) for Ariamsvlei.

The said draft town planning scheme (preliminary) for Ariamsvlei, is available for inspection at the Post Office, Ariamsvlei and also at the offices of the Board in Windhoek, during office hours.

All written objections or representations must reach the Secretary, Private Bag 13251, Windhoek, 9100, within a period of two months from the date of the first publication of this Notice in die Official Gazette.

Date of first publication 15 February 1978.

**VERLORE LEWENSVERSEKERINGSPOLISSE**  
**(Artikel 64 van die Versekeringswet, Wet no. 27 van**  
**1943, soos gewysig)**

Kennis geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernietiging van die polisse hieronder vermeld, aan die Versekeraar gelewer is, en enige persoon wat in besit van enige van hierdie polisse is, of aanspraak daarop maak dat hy belang daarby het, moet onmiddellik per aangetekende pos met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke aan sodanige mededeling sal gewaarmerkte afskrifte van die polisse (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaars uitgereik word ingevolge die regulasies gepromulgeer kragtens die Wet.

**LOST LIFE ASSURANCE POLICIES**  
**(Section 64 of the Insurance Act, Act No. 27 of 1943,**  
**as amended)**

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the policies mentioned below has been submitted to the Assurer, and any person in possession of any of these policies, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Assurer. Failing any such communication, certified copies of the policies (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owners in terms of the regulations framed under the Act.

Polisnommer Policy Number	Datum van polis Date of policy	Versekerde bedrag Sum assured	Versekerde Lewe Life Assured	Eienaar, indien nie die Versekerde Lewe nie. Owner if other than Life Assured.
6036653	1 March 76	R5000	J. E. O'BRIEN	
6013246	1 May 75	R10 000/R10 000	J. E. O'BRIEN	

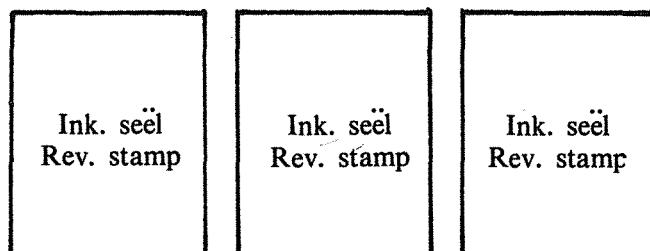
Naam en adres van Versekeraar: AFRICAN EAGLE-LEWENSVERSEKERINGSGENOOTSKAP  
 BEPERK POSBUS 1114 JOHANNESBURG 2000  
 Name and address of Assurer: AFRICAN EAGLE  
 LIFE ASSURANCE SOCIETY LTD. P.O. BOX 1114  
 JOHANNESBURG 2000

Datum/Date ..... Verw./Ref. K

Kennisgewing vir publikasie in die Staatskoerant

op ..... Notice for publication in the Government Gazette

on .....



**KENNISGEWING VAN OORDRAG VAN BE-SIGHEID**

Kennis geskied hiermee dat 14 dae na publikasie hiervan, aansoek gedoen sal word by die Handelslisensiehof, Landdrokantoor, Mariental, vir die distrik van Mariental, vir die oordrag van die Slagterslisensie van H. J. Liebenberg van Erf 1 Gochas wat onder die naam Boere Slaghuis handel dryf aan Gert Gerhardus Rautenbach wat te dieselfde adres onder dieselfde naam handel sal dryf.

Gedateer te MARIENTAL op hede die 31ste dag van JANUARIE 1978.

OBERHOLZER & KEMPEN,  
 Prokureurs vir Partye,  
 Skoolstraat,  
 Posbus 13,  
 MARIENTAL.

**KENNISGEWING VAN OORDRAG VAN BE-SIGHEID**

Geliewe kennis te neem dat daar 14 dae na publikasie hiervan, by die Handelslisensie Hof te Die Landdrokantoor, Mariental, aansoek gedoen sal word vir die oordrag van die Garage Lisensie van C. H. van Niekerk van Erf 446 Gochas, wat handel dryf onder die naam MATTYSE VULSTASIE aan EBENHAEZER MANS wat te dieselfde adres onder dieselfde naam handel sal dryf.

Gedateer te MARIENTAL hede die 31ste dag van JANUARIE 1978.

OBERHOLZER & KEMPEN,  
 Prokureurs vir Partye,  
 Skoolstraat,  
 Posbus 13,  
 MARIENTAL.

## KENNISGEWING VAN OORDRAG VAN BE-SIGHEID

Kennis geskied hiermee dat 14 dae na publikasie hiervan, aansoek gedoen sal word by die Handelslisensiehof, Landdroskantoor, Mariental, vir die distrik van Mariental, vir die oordrag van die Algemene Handelaarslisensie van M. C. HORN wat te Erf 32, Marie Brandtstraat, Mariental, handel dryf onder die naam Tina's Boekwinkel aan ELMERIE PRETORIUS wat te dieselfde adres onder die naam ANELJO BOEKWINDEL handel sal dryf.

Gedateer te MARIENTAL op hede die 31e dag van JANUARIE 1978.

OBERHOLZER & KEMPEN,  
Prokureurs vir Partye,  
Skoolstraat,  
Posbus 13,  
MARIENTAL.

## KENNISGEWING VAN DIE OORGawe VAN 'N SKULDENAAR SE BOEDEL

Hiermee word kennis gegee dat op die 17de dag van Maart 1978 om 10 h 00 voormiddag of so spoedig moontlik daarna as wat die saak gehoor kan word by die SUIDWES-AFRIKA afdeling van die HOOGGEREGSHOF aansoek gedoen sal word om die aanname van die oorgawe van die boedel ANDREAS JOHANNES KNOUWDS wie handel gedryf het as STUDIO TEN te Bülowstraat, WINDHOEK en dat sy vermoëstaat by die kantoor van die HOOGGEREGSHOF te WINDHOEK ter insage sal lê gedurende 'n termyn van veertien dae vanaf die 22ste dag van Februarie 1978.

H. JACOBS & KIE,  
Prokureurs vir Applikant,  
2de Vloer Swabanksentrum N.  
Posbus 20560  
WINDHOEK.

## KENNISGEWING VAN OORDRAG VAN BE-SIGHEID

Kennis geskied hiermee dat 14 dae na publikasie hiervan, aansoek gedoen sal word by die Handelslisensiehof, Landdroskantoor, Mariental, vir die distrik van Mariental, vir die oordrag van die (i) Algemene Handelaar, (ii) Restaurant, (iii) Varsprodukte, (iv) Tabak by Kleinmaat, (v) Spuit en Minerale water van H. J. Liebenberg van Erf 1 Gochas wat onder die naam GOCHAS KAFEE handel dryf aan GERT GERHARDUS RAUTENBACH wat te dieselfde adres onder dieselfde naam handel sal dryf.

Gedateer te MARIENTAL op hede die 31e dag van JANUARIE 1978.

OBERHOLZER & KEMPEN,  
Prokureurs vir Partye,  
Skoolstraat,  
Posbus 13,  
MARIENTAL.

## KENNISGEWING

Kennisgewing geskied hiermee dat 14 dae na plasing hiervan aansoek gedoen sal word by die Landdros van Okahandja vir die oordrag van: Motorhawe. Algemene Handelaar Beperk tot die verkoop van: Motor onderdele, Toeriste Benodigdhede, Spuit- en Minerale water, Vars produkte, Tabak (kleinmaat) gehou deur Hans Albert Fuhrmann wie handel gedryf het as Sentrale Garage op Erf 179 te Hoofstraat Okahandja. Aan Dirk Jakobus van Zyl wie handel sal dryf as Sentrale Garage te Erf 179, Hoofstraat, Okahandja.

D. J. VAN ZYL  
Okahandja.

## KENNISGEWING VAN OORDRAG VAN BE-SIGHEID

Geliewe kennis te neem dat 14 dae na publikasie van hierdie kennisgewing by die Handelslisensiehof, Mariental, aansoek gedoen sal word om oordrag van die (i) Algemene Handelaarslisensie; (ii) Patente Medisynelisensie; (iii) Garagelisensie van CASPER JAN HENDRIK LUKAS NELL wat besigheid dryf as Tweerivier Winkel te Plaas Tweerivier Nr. 481, distrik Mariental, na BAREND JACOBUS PIETERS wat onder dieselfde naam en te dieselfde adres handel sal dryf.

Gedateer te MARIENTAL hede die 27ste dag van Januarie 1978.

OBERHOLZER & KEMPEN,  
Prokureurs vir Partye,  
Skoolstraat,  
Posbus 13,  
MARIENTAL.

## KENNISGEWING

Kennis geskied hiermee dat ek veertien dae na publikasie hiervan by die Lisensiehof te Rehoboth aansoek sal doen om 'n Algemene Handelaarslisensie asook die verkope van Patente Medisyne, petrol en petroleumprodukte te Bahnhoff (Rehoboth-stasie) op die perseel van die Rehoboth Bastergemeente onder die naam Mini Mark vir my eie rekening.

J. S. ALEXANDER.

**KENNISGEWING VAN OORDRAG VAN BE-SIGHEID**

Kennis geskied hiermee dat 14 dae na publikasie hiervan, aansoek gedoen sal word by die Handelslisensiehof te Windhoek vir die oordrag van die Algemene Handelaarslisensie gehou deur FRANCIS MAGRITHA SCHOLTZ wat handel gedrywe het onder die handelsnaam van Salon Luti, aan JOHANNES JACOBUS ZEELIE wat handel sal drywe onder dieselfde naam en op dieselfde erf te wete Erf 276, Windhoek, Distrik Windhoek, vir sy eie rekening en belang.

GETEKEN te WINDHOEK hierdie 6de dag van FEBRUARIE 1978.

R. OLIVIER & KIE  
Prokureurs vir Applikant  
Moltkestraat  
Posbus 2198  
WINDHOEK  
9100

**OORDRAG VAN BESIGHEID**

Geliewe hierby kennis te neem dat 'n versoek vir lisensieoordrag aangevra is by die Handelslisensiehof te Mariental vir ('n algemene handelaarslisensie, tans gehou deur HANNO PLOEGER onder die naam HOLLANDIA-GESKENKWINKEL Michael van Niekerkstraat 4-Plot 93 MARIENTAL aan Mev. HELGA FRIEDEL BARTSCH, wat op dieselfde perseel en onder dieselfde naam vir haar eie rekening besigheid sal dryf. Mariental 6 Februarie 1978.

H. PLOEGER  
H. F. BARTSCH.

**KENNISGEWING VAN OORDRAG VAN BE-SIGHEID**

Kennis geskied hiermee dat veertien dae na publikasie hiervan aansoek gedoen sal word by die Handelslisensiehof, WINDHOEK vir die oordrag van Algemene Handelaar lisensie vanaf M. J. Barker wie handel gedryf het as SALON ELENOR te Erf 1260, WINDHOEK na IRIES ANNA SCHNELLE wie onder dieselfde naam op dieselfde perseel sal handel dryf.

Gedateer te WINDHOEK hierdie 3de dag van FEBRUARIE 1978.

LYNCH & LACOCK  
Prokureurs vir Applikant  
Posbus 3110  
WINDHOEK.

**NOTICE OF TRANSFER OF BUSINESS**  
(In terms of Section 16 of Ordinance 13 of 1935)

Take notice that the Executor in the Estate LATE HEDWIG MARIA SCHEBEN has disposed of the General Dealer's Business conducted by HEDWIG MARIA SCHEBEN during her life time under the name and style of KLEIN NAUAS STORE on farm Klein Nauas district of Windhoek, to LEONHARD HEINRICH DIETER SCHEBEN, who will carry on business for his own account at the same address under the same name and style and that after 14 days after publication hereof, the said LEONHARD HEINRICH DIETER SCHEBEN will apply to the Licensing Court for the issue to him of a General Dealer's Licence.

Dated at Windhoek on the 6th day of FEBRUARY, 1978.

**KENNISGEWING VAN OORDRAG VAN BE-SIGHEID**

Kennis geskied hiermee dat 14 dae na publikasie hiervan, aansoek gedoen sal word by die Handelslisensiehof te Windhoek vir die oordrag van die Algemene Handelaarslisensie gehou deur E. D. GROENEVELD wat handel gedrywe het onder die handelsnaam van WELKOM HANDELSHUIS, aan JAN CHRISTOFFEL VAN ROOI wat handel sal drywe onder dieselfde naam en op dieselfde erf te wete Erf 4315, Komasdal, Distrik Windhoek, vir sy eie rekening en belang.

GETEKEN te WINDHOEK hierdie 6de dag van FEBRUARIE 1978.

R. OLIVIER & KIE,  
Prokureur vir applikant  
Atlantisgebou  
Moltkestraat  
Posbus 2198  
WINDHOEK  
9100

**KENNISGEWING**

Kennis geskied hiermee dat ek veertien dae na publikasie hiervan by die Landdros en Lisensiehof te Rehoboth sal aansoek doen vir 'n lisensie om te spekuleer met lewende Hawe en plaasprodukte veral huide, velle en karakoelpelse binne die Rehoboth-gebiet onder die naam Boerdeiens vir my eie rekening.

FRANS MICHAEL  
ALEXANDER  
Posbus 110,  
REHOBOTH.

**KENNISGEWING VAN OORDRAG VAN BE-SIGHEID**

KENNIS word hiermee gegee dat veertien (14) dae na publikasie hiervan, aansoek gedoen sal word by die Landdroshof vir die distrik van MALTAHÖHE vir die oordrag van die Algemene Handelaarslisensie, Patenteen Medisynelisensie, tans gehou deur mnr. KARL PRATZ wie handel gedryf het onder die naam en styl van STORE ARUSIS te Arusis No. 162, Maltahöhe, aan DIETER MAX FRIEDRICH PRATZ, wie handel sal dryf onder dieselfde naam van Arusis Store, op dieselfde perseel vir sy eie rekening.

Prokureurs vir Applikant,  
MNRE. POWELL & SWARTZ  
Unitedgebou  
Goeringstraat  
Posbus 20  
WINDHOEK.

**KENNISGEWING VAN OORDRAG VAN BE-SIGHEID.**

Kennis word hiermee gegee dat daar by die eersvolgende Sitting van die Handelslisensiehof te SWAKOPMUND aansoek gedoen sal word vir die oordrag van die Restaurant- en Tabaklisensies tans gehou deur ANNA JOHANNA OESTLUND wie handel dryf onder die naam en styl van EL MATADOR RESTAURANT op Erf 225, Moltkestraat, Swakopmund aan FLORIS VAN STADEN wie besigheid sal dryf onder dieselfde naam en styl op dieselfde perseel.

Gedateer te SWAKOPMUND hierdie die 24ste dag van Januarie 1978.

(get.) R. A. SCHAAF  
SCHAAF & LIEBENBERG  
Prokureurs vir die Partye  
h/v Roonstraat/Kaiser  
Wilhelmstraat  
Posbus 25  
SWAKOPMUND.

**KENNISGEWING VAN OORDRAG VAN BE-SIGHEID**

Neem hiermee kennis dat by die volgende sitting van die Handelslisensiehof gehou te Windhoek aansoek gedoen sal word vir die oordrag van die Algemene Handelaarslisensie (Slagterslisensie) tans gehou deur S. E. Cocklin wie handel gedryf het onder die naam Apollo Slaghuis te Erfnommer 1316, Gobabisweg Klein-Windhoek aan Esias Engelbertus Smuts wie handel sal dryf onder dieselfde naam by dieselfde perseel vir eie rekening.

Geteken te WINDHOEK op hierdie die 1ste dag van Februarie 1978.

HENNIE JACOBS & KIE  
Prokureurs vir Applikant,  
2de Vloer Swabanksentrum  
WINDHOEK  
Posbus 20560  
WINDHOEK.

**NOTICE OF TRANSFER OF BUSINESS**  
(In terms of Section 16 of Ordinance 13/1935)

Take notice that KLAUS NIEDERMEIER has disposed of the General Dealer's, selling by Retail, conducted by him of Erf 146, Windhoek, under the name and style of THE PAINTSHOP to EBERHARD LUTZE and KURT SCHMIDT who will carry on business for their own account at the same address under the same name and style of THE PAINTSHOP, and after 14 days of publication hereof, the said EBERHARD LUTZE and KURT SCHMIDT will apply to the Licensing Court for the issue of their General Dealers Licence.

E. LUTZE  
P.O. Box 22480,  
WINDHOEK 9100

**KENNISGEWING**

Neem kennis dat 14 dae na publikasie van hierdie kennisgewing aansoek gedoen sal word by die Handelslisensiehof vir die Distrik van Walvisbaai gehou te Walvisbaai vir die oordrag van die Handelslisensie naamlik: Algemene Handelaar gehou deur MERRILYN BUYS Erf 671 H/v 7de Straat en 12de Weg, Walvisbaai aan OTTMAR KJOSEPH LEIPPERT wie op dieselfde perseel onder die naam BABY'S BOUTIQUE vir sy eie rekening besigheid sal doen.

Gedateer te Walvisbaai op hede die 26ste dag van Januarie 1978.

SCHAAF & LIEBENBERG,  
Prokureurs vir Partye  
Posbus 418,  
WALVISBAAI.

**AGTERSTALLIGE EIENDOMSBELASTING**

In terme van Artikel 171 van die Ordonnansie No. 13 van 1963 soos gewysig, word hiermee 'n beroep gedoen op die geregistreerde eienaars of verbandhouers van die ondervermelde persele in Karibib, om die agterstallige belasting met rente daarop binne 3 maande te betaal, in gebreké waarvan die eiendomme verkoop sal word:

Erf No. 20:	Karibib — Verbandskuldeiser: Western Bank Bpk.
Erf No. 68:	Karibib.
Erf No. 47RE:	Karibib.
Erf No. 47A:	Karibib.

F. J. JOOSTE,  
Stadsklerk.

9 November 1977.  
Munisipale Kantoor,  
**KARIBIB.**